

MOTION

In Committee

AMENDMENT TO BILL 30

THE BUDGET IMPLEMENTATION AND
TAX STATUTES AMENDMENT ACT, 2009

Moved by the Honourable Mr. Selinger

THAT Clause 1(3) be amended by replacing the proposed subsection 13(2.1) with the following:

Exception for 2009-10 and 2010-11

13(2.1) Subsection (2) does not apply to the 2009-10 and 2010-11 fiscal years, but the minister may transfer to the debt retirement account — in addition to the sum of \$20,000,000 transferred on June 1, 2009 for the 2009-10 fiscal year — any portion or additional portion of the amounts determined under subsection (2) that the minister considers feasible to transfer for those fiscal years.

MOTION

Étude en comité

AMENDEMENT AU PROJET DE LOI 30

LOI D'EXÉCUTION DU BUDGET DE 2009 ET
MODIFIANT DIVERSES DISPOSITIONS
LÉGISLATIVES EN MATIÈRE DE FISCALITÉ

Motion de M. le ministre Selinger

Il est proposé que le paragraphe 1(3) soit amendé par substitution, au paragraphe 13(2.1), de ce qui suit :

Exception pour les exercices 2009-2010 et 2010-2011

13(2.1) Le paragraphe (2) ne s'applique pas aux exercices 2009-2010 et 2010-2011. Toutefois, le ministre peut transférer au compte de remboursement de la dette — en plus de la somme de 20 000 000 \$ transférée le 1^{er} juin 2009 pour l'exercice 2009-2010 — toute partie ou partie supplémentaire des sommes déterminées en vertu de ce paragraphe qu'il estime possible de transférer pour ces exercices.